



VACUUM SOLUTIONS

Part of the **BUSCH** GROUP

PHENIX

Sistema de recolha de resíduos sólidos
SR 0400 E, SR 0500 A

Manual de instruções



Índice

1	Segurança.....	3
2	Instruções.....	4
2.1	Documentação anexa.....	4
2.2	Dados de identificação (placa de identificação)	4
2.3	Assistência.....	5
2.4	Peças sobressalentes.....	5
2.5	Testes e garantia	6
2.5.1	Condições de garantia	6
2.5.2	Exoneração de responsabilidade	6
2.6	Glossário.....	7
2.7	Modos de trabalho Descrição geral.....	8
2.8	Diretivas e normas aplicáveis	8
3	Descrição do produto.....	9
3.1	Princípio de funcionamento	10
3.2	Utilização incorreta	11
3.3	Riscos residuais	12
3.4	Instruções de segurança	12
4	Transporte e manuseamento	14
5	Instalação.....	16
6	Ligação elétrica	17
6.1	Descrição dos controlos	17
6.2	Verificações antes do arranque.....	19
6.3	Alteração do processo	19
6.4	Esquema de ligações elétricas.....	20
7	Manutenção	21
7.1	Resumo dos serviços de manutenção	21
7.2	Como substituir o filtro primário	21
8	Opções e acessórios	24
9	Resolução de problemas.....	25
10	Dados técnicos	26
11	Vista explodida e dimensões gerais	27
12	Declaração de Conformidade CE.....	33
13	Declaração de Conformidade do Reino Unido	34

1 Segurança

Agradecemos a sua escolha e a confiança depositada em nós. A Busch Vacuum Solutions tem a certeza de que este produto satisfará todas as suas necessidades e expectativas.

© Documentação válida para máquinas fabricadas a partir de 01/01/2021.

Antes de utilizar a máquina, é necessário ler atentamente e compreender as instruções indicadas neste manual de instruções.

Este manual, parte integrante do aspirador, foi elaborado com o objetivo de fornecer a quem o conhece as informações necessárias para:

- As informações sobre os perigos.
- A utilização correta do aspirador em condições de segurança.
- O bom conhecimento do funcionamento e das restrições de utilização do aspirador.
- Os serviços de manutenção de rotina do aspirador
- Como desmontar o aspirador em segurança e respeitando as leis em vigor sobre este assunto.

O operador do aspirador deve ler e aprender as informações descritas neste manual; o tempo dedicado a este fim será totalmente compensado pela utilização correta do aspirador. Mantenha este manual num local conhecido e acessível a todos durante toda a vida útil do aspirador. Manuseie o manual com cuidado, com as mãos limpas, e evite deixá-lo sobre superfícies sujas. Mantenha o manual afastado da humidade e do calor. Não remova, rasgue ou modifique arbitrariamente qualquer peça do manual. Em caso de problemas com a compreensão deste manual, contacte a Busch Vacuum Solutions.

Para destacar partes importantes deste manual, foram utilizados diferentes tipos de "símbolos gráficos de segurança":



PERIGO

... indica uma situação de perigo iminente que irá resultar em morte ou ferimentos graves, caso não seja devidamente prevenida.



AVISO

... indica uma situação de potencial perigo que pode resultar em morte ou ferimentos graves.



CUIDADO

... indica uma situação de potencial perigo que pode resultar em ferimentos ligeiros.



ATENÇÃO

... indica uma situação de potencial perigo que pode resultar em danos materiais.



NOTA

... indica recomendações e dicas úteis, bem como informações para um funcionamento eficiente e sem qualquer problema.

2 Instruções



AVISO

Antes de utilizar a máquina, é necessário ler e compreender este manual; guarde sempre este manual na máquina.

2.1 Documentação anexa

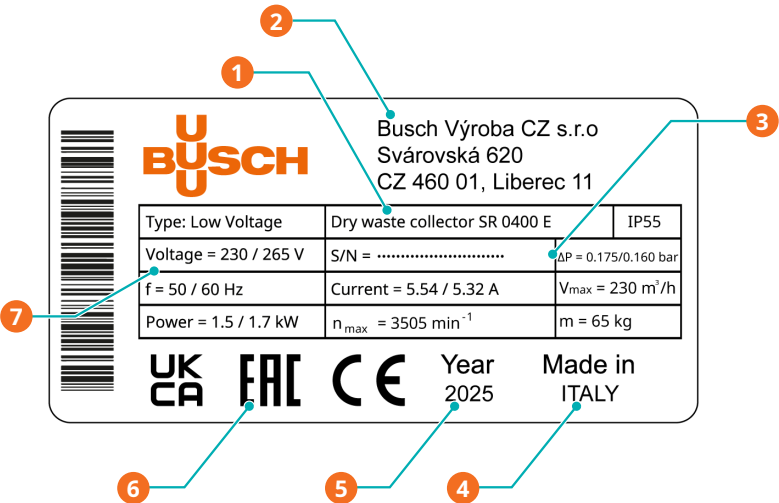
Os seguintes documentos acompanham este manual:

- Vista explodida
- Esquema de ligações elétricas
- Declarações de conformidade UE e Reino Unido

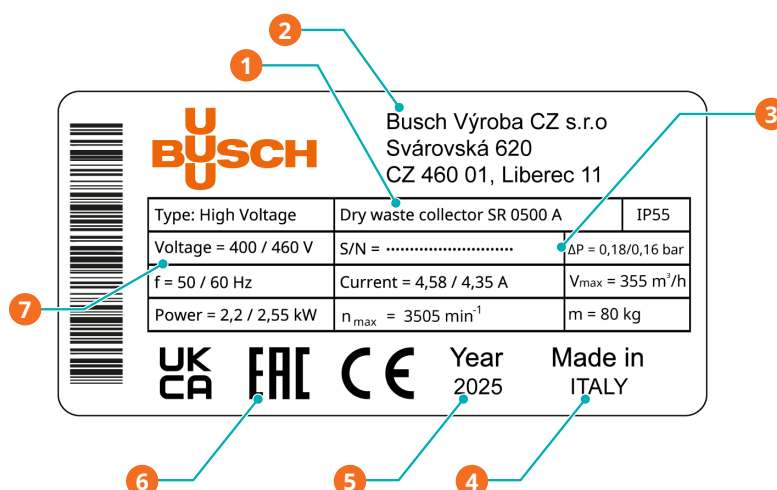
2.2 Dados de identificação (placa de identificação)

A placa de características (placa de identificação) está aplicada diretamente no aspirador. Na placa encontram-se os dados de identificação do aspirador e do fabricante.

PHENIX SR 0400 E



Descrição			
1	Modelo	2	Fabricante
3	Número de série	4	País de produção
5	Ano de produção	6	Marcas de conformidade
7	Dados técnicos		

PHENIX SR 0500 A**Descrição**

1	Modelo	2	Fabricante
3	Número de série	4	País de produção
5	Ano de produção	6	Marcas de conformidade
7	Dados técnicos		

Exemplo de modelo e tipo

As instruções de utilização devem ser aplicadas ao(s) seguinte(s) modelo(s).

Aspirador: **PHENIX SR 0400 E** ou **PHENIX SR 0500 A**

Fabricante

Busch Výroba CZ s.r.o
Svárovská 620
CZ 460 01, Liberec 11

www.buschvacuum.com

info@buschvacuum.cz

Marcações UE e UKCA

Este equipamento está em conformidade com as especificações estabelecidas pelas Diretivas de Máquinas; a conformidade é certificada e as marcações UE e UKCA encontram-se na máquina, aplicadas diretamente na placa de características (placa de identificação).

2.3 Assistência

Se necessário, entre em contacto com o serviço pós-venda mais próximo do fabricante.

Quando for necessária assistência, especifique os dados descritos na placa de identificação e as horas de funcionamento aproximadas do aspirador.

2.4 Peças sobressalentes

Os pedidos de peças sobressalentes devem ser dirigidos ao fabricante ou ao seu centro de serviço pós-venda mais próximo.



NOTA

Utilize apenas peças sobresselentes e acessórios originais fornecidos e autorizados pelo fabricante.

2.5 Testes e garantia

Cada máquina é submetida a um teste final que inclui o seu funcionamento e desempenho. Isto garante a máxima eficiência durante o trabalho que a máquina tem de realizar.

2.5.1 Condições de garantia

Dentro dos limites abaixo indicados, a Busch Vacuum Solutions compromete-se a substituir ou reparar ao abrigo da garantia as peças defeituosas durante um período de 12 (doze) meses a contar da data de envio pelo fabricante ao Cliente.

Se o Cliente não pretender perder o direito à garantia, deverá notificar imediatamente a Busch Vacuum Solutions do dano, indicando o número de série da máquina. A Busch Vacuum Solutions decidirá, de acordo com o seu critério, reparar a peça defeituosa ou pedir ao Cliente que devolva a peça defeituosa para verificação técnica e/ou eventual reparação.

Ao substituir ou reparar a peça defeituosa, a Busch Vacuum Solutions cumpre na totalidade as suas obrigações de garantia e fica isenta de qualquer responsabilidade e obrigação relacionada com despesas de transporte, deslocação e estadia de técnicos e montadores.

A Busch Vacuum Solutions não pode, por qualquer motivo, ser considerada responsável por despesas associadas à interrupção de trabalhos, pela não utilização da máquina ou por quaisquer outros danos acidentais, consequentes ou especiais que possam ocorrer.

A garantia não é válida para danos resultantes de uma utilização incorreta ou não de acordo com o especificado no manual fornecido com a máquina.

Além disso, a garantia não cobre os componentes sujeitos a desgaste.

A garantia não cobre as seguintes condições:

- danos de transporte.
- danos devido a instalação incorreta da máquina.
- utilização indevida da máquina ou negligência.
- manipulações ou reparações efetuadas por pessoal não autorizado ou utilização de peças sobresselentes falsas.
- falta de manutenção.
- peças sujeitas a desgaste durante a utilização.

Se os danos não se enquadrarem nos termos da garantia, todas as despesas de uma eventual reparação serão cobradas ao Cliente.

O único documento válido para o fim garantido é a fatura de venda do aspirador. Os desvios em relação a estes termos garantidos devem ser autorizados por escrito pela Busch Vacuum Solutions.

2.5.2 Exoneração de responsabilidade

A máquina foi entregue ao utilizador de acordo com as condições válidas no momento da compra.



ATENÇÃO

O utilizador não tem autorização para manipular a máquina por nenhum motivo. Em caso de avarias, entre em contacto com o centro de serviço pós-venda mais próximo. Todas as tentativas do utilizador ou de pessoal não autorizado no sentido de desmontar, modificar ou, mais geralmente, manipular qualquer peça da máquina invalidam a garantia e isentam o fabricante de qualquer responsabilidade por danos pessoais ou materiais causados por tal ação.

O fabricante também fica isento de responsabilidade nos seguintes casos:

- instalação incorreta,
- utilização inadequada da máquina por pessoal sem formação adequada,
- utilização contrária às disposições em vigor no país de utilização,
- manutenção incorreta ou insuficiente,
- utilização de peças sobressalentes falsas ou utilização de peças sobressalentes não especificamente concebidas para o modelo em questão,
- incumprimento total ou parcial das instruções,
- falha no envio do certificado garantido,
- eventos ambientais excecionais.

2.6

Glossário

Durante a criação do manual foram utilizadas palavras invulgares. Segue-se uma breve explicação destas:

Operador da máquina

Realiza as seguintes tarefas:

- realização das operações necessárias para operar a máquina,
- operação dos comandos da máquina,
- realização de operações simples relacionadas com o funcionamento da máquina,
- realização de operações de limpeza e inspeções diárias,
- estacionar a máquina no final do trabalho.



PERIGO

O operador da máquina só pode trabalhar com as coberturas de proteção montadas e os dispositivos de segurança ativados.

Técnico de serviço mecânico

Trabalha em todas as condições de funcionamento e todos os níveis de proteção. Realiza todas as reparações ou ajustes mecânicos, mas não trabalha no equipamento elétrico. Todas as intervenções do técnico de serviço mecânico devem ser realizadas com o aspirador desligado e separado da respetiva fonte de alimentação.

Eletricista de serviço

Opera em todas as condições de funcionamento e todos os níveis de proteção. Realiza todas as reparações e ajustes no sistema elétrico. Desligue o aspirador da fonte de alimentação antes de cada modificação.

Técnico do fabricante

Executa os trabalhos de instalação, configuração e modificação de acordo com o fabricante. Também pode dar formação a outras pessoas e identificar qualquer negligência relativa à utilização da máquina.

Manutenção de rotina

Agrupar todas as operações necessárias para garantir que o aspirador permanece numa condição de eficiência e segurança constantemente fiável. As operações de manutenção de rotina são planeadas pelo fabricante e devem ser realizadas de acordo com os procedimentos descritos no manual de instruções.

Manutenção especial

Agrupar todas as operações necessárias para garantir que o aspirador permanece numa condição de eficiência e segurança constantemente fiável.

2.7 Modos de trabalho Descrição geral

Os aspiradores da Busch Vacuum Solutions recolhem os produtos através de um forte fluxo de ar criado por uma unidade de entrada integrada.

O produto é aspirado para o aspirador, onde o elemento filtrante separa o produto do fluxo de ar que sai do próprio filtro; o produto cai no recipiente de poeiras amovível colocado na base do aspirador.

Após aspirar, é possível retirar o saco de recolha para remover o produto recolhido. As vantagens dos aspiradores são claras:

- ocupa pouco espaço
- instalação rápida

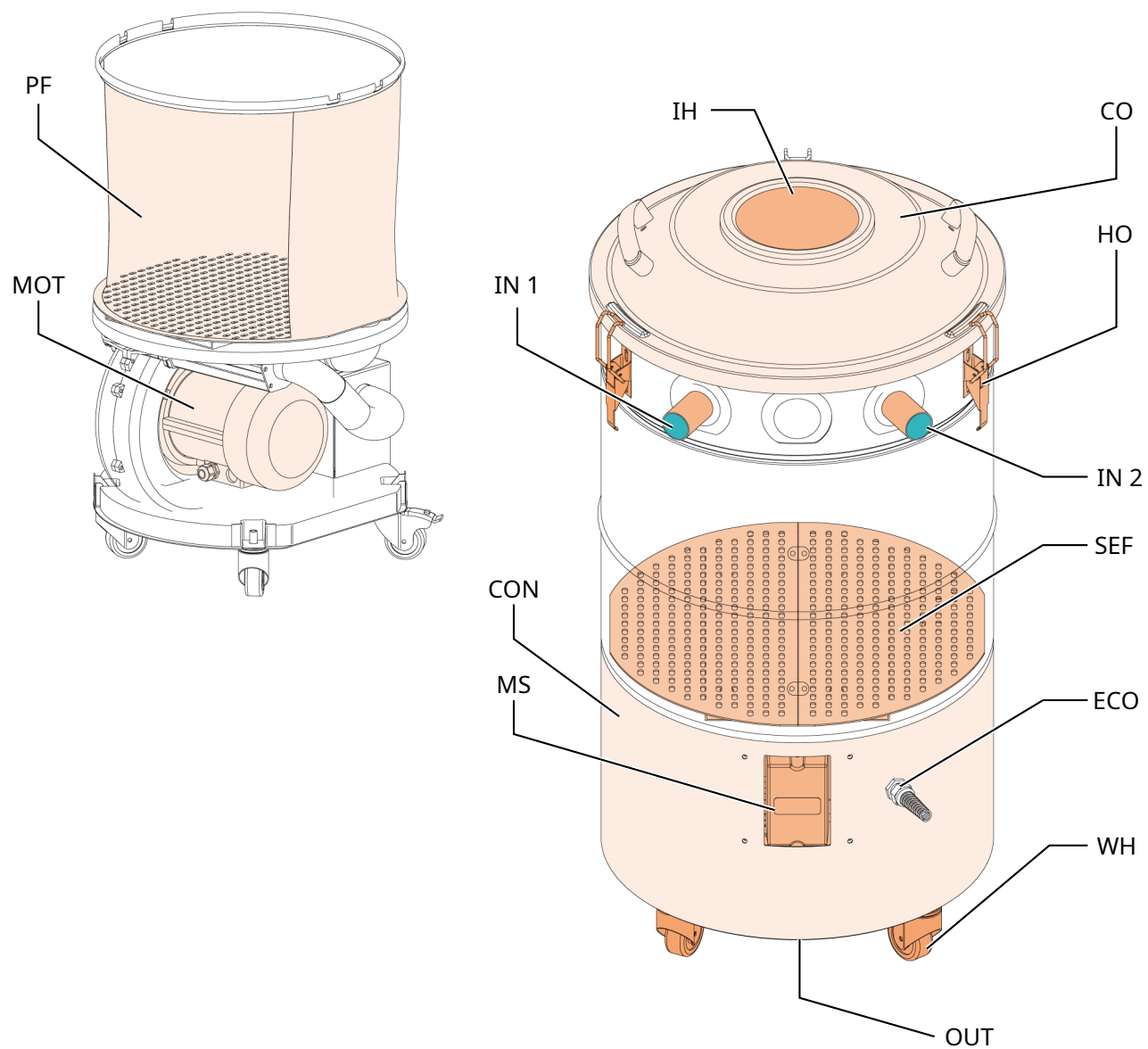
O aspirador completo está equipado com um motor trifásico e, por isso, é adequado para uma utilização "contínua". Além disso, está equipado com um filtro específico em tecido para garantir um sistema de filtragem eficiente.

2.8 Diretivas e normas aplicáveis

O aspirador foi concebido em conformidade com as diretivas e normas descritas nos capítulos "Declaração de Conformidade UE" e "Declaração de Conformidade Reino Unido".

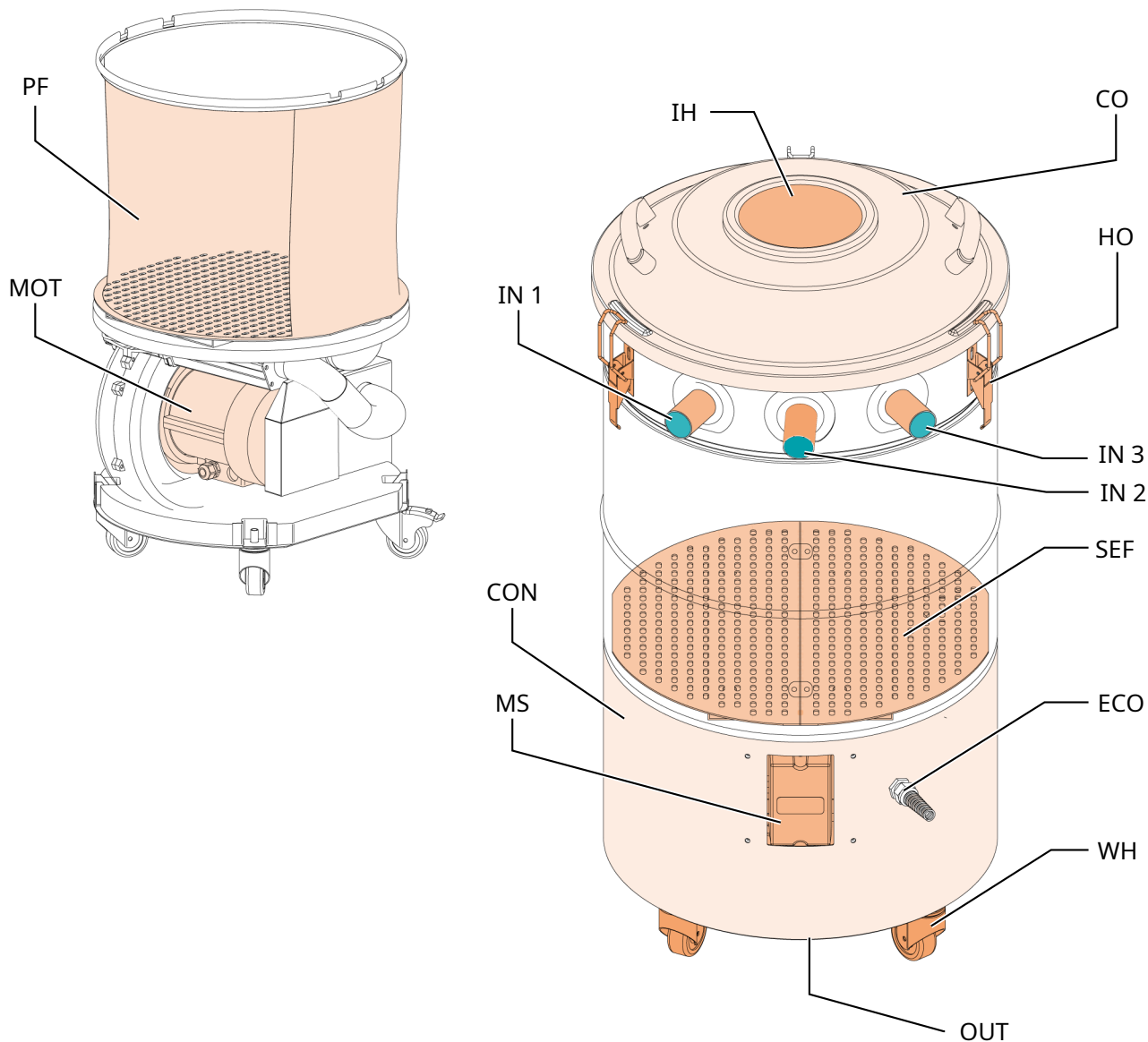
3 Descrição do produto

PHENIX SR 0400 E



Descrição			
IN 1	Válvula limitadora de vácuo (entrada)	IN 2	Válvula limitadora de vácuo (entrada)
OUT	Ligação de descarga (saída)	CO	Tampa
CON	Recipiente	ECO	Ligação elétrica
HO	Gancho	IH	Orifício de inspeção
MOT	Motor	MS	Interruptor térmico-magnético
PF	Filtro primário	SEF	Filtro secundário
WH	Rodas		

PHENIX SR 0500 A



Descrição			
IN 1	Válvula limitadora de vácuo (entrada)	IN 2	Válvula limitadora de vácuo (entrada)
IN 3	Válvula limitadora de vácuo (entrada)	OUT	Ligação de descarga (saída)
CO	Tampa	CON	Recipiente
ECO	Ligação elétrica	HO	Gancho
IH	Orifício de inspeção	MOT	Motor
MS	Interruptor térmico-magnético	PF	Filtro primário
SEF	Filtro secundário	WH	Rodas

3.1 Princípio de funcionamento

Os aspiradores da Busch Vacuum Solutions recolhem os produtos através de um forte fluxo de ar criado por uma unidade de entrada, montada nos mesmos.

O produto é aspirado para o interior do aspirador e depositado no filtro primário.

Após aspirar, é possível retirar o filtro e limpar o produto.

Estes aspiradores são aparelhos de design industrial e, em qualquer caso, nas condições ambientais descritas neste manual de instruções.

Qualquer outra utilização é considerada **"Utilização incorreta"**.

Apenas pessoal autorizado e devidamente qualificado, com competências reconhecidas no campo específico, deve ser autorizado a utilizar o aspirador e a realizar trabalhos de manutenção e reparação. Também é muito importante respeitar todas as normas de prevenção de acidentes e todas as leis em vigor para garantir um trabalho seguro e correto.



ATENÇÃO

Estão proibidas todas as tentativas do utilizador ou de pessoal não autorizado no sentido de desmontar, modificar ou, mais geralmente, manipular qualquer peça da máquina, à exceção de trabalhos normais de manutenção. Todas as modificações não realizadas pelo fabricante ou pelos serviços pós-venda autorizados anulam automaticamente qualquer tipo de garantia.

3.2 Utilização incorreta

Nunca utilize o aspirador para outros fins que não os previstos.

Nunca utilize o aspirador quando as condições ambientais forem diferentes das aceitáveis.

Utilize apenas peças sobresselentes autorizadas pelo fabricante.

Utilize apenas acessórios recomendados que sejam adequados para a máquina na qual serão instalados.



AVISO

Em caso de utilização incorreta, a Busch Vacuum Solutions recusa qualquer responsabilidade por possíveis danos pessoais ou materiais e anula automaticamente qualquer garantia. Nunca utilize a máquina com acessórios que não sejam originais ou que não estejam autorizados pelo fabricante.



AVISO

É estritamente proibido bombear:

- Humidades híbridas (gás e poeiras).
- Substâncias que podem provocar um incêndio.
- Substâncias tóxicas, nocivas para a saúde humana, substâncias radioativas ou biocontaminantes.



AVISO

É estritamente proibido:

- realizar quaisquer serviços na máquina na presença de situações incertas.
- utilizar a máquina sem as respetivas proteções ou com dispositivos de segurança que tenham sido manipulados, danificados ou avariados.

3.3 Riscos residuais

A avaliação precisa dos riscos, desenvolvida pelo Fabricante e apresentada no suplemento técnico, criou a oportunidade de eliminar a maior parte dos riscos relacionados com as condições de utilização do aspirador.

O Fabricante aconselha o cumprimento rigoroso das instruções, procedimentos e recomendações mencionados neste manual e das leis em vigor em matéria de segurança, incluindo a utilização de dispositivos de proteção específicos, tanto integrados no aspirador como dispositivos de proteção individuais. Os possíveis perigos residuais podem ser:

- **Riscos elétricos durante os trabalhos de manutenção devido à necessidade de operar sob tensão.**

Nos termos da lei D.LGs. 81/2008, apenas pessoal autorizado e qualificado pode trabalhar com fontes de tensão e sempre da forma recomendada com isolamento de terra duplo.

- **Risco de aspiração accidental de substâncias explosivas ou inflamáveis.**

Não utilize o aspirador em ambientes que contenham substâncias líquidas que possam evaporar em condições de temperatura ambiente e não utilize o aspirador para aspirar poeiras inflamáveis e gases.

- **Possíveis perigos em áreas de descarga.**

Cumpra o parâmetro mencionado neste manual nas condições ambientais de utilização permitidas.

- **Risco de interpretação incorreta dos pictogramas de segurança.**

Em consequência dos riscos e da sua detetabilidade, o Fabricante afixou no aspirador diferentes autocolantes de aviso, criados em conformidade com a regulação em vigor, com os símbolos gráficos que devem ser utilizados. O operador da máquina deve substituir as placas de segurança caso fiquem ilegíveis devido ao desgaste ou a danos.



AVISO

É estritamente proibido remover os autocolantes de aviso colocados no aspirador. Em caso de incumprimento desta proibição, o fabricante recusa qualquer responsabilidade pela segurança do aspirador.

3.4 Instruções de segurança

Os operadores da máquina devem ter recebido formação especial para a finalidade e devem ter lido e compreendido as instruções deste manual.

O empregador deve informar e dar formação ao operador da máquina de acordo com a legislação em vigor.

A segurança e o funcionamento do seu aspirador estão nas mãos do pessoal que trabalha diariamente com ele.

- Nunca utilize o aspirador sem o cabo fornecido.

Se os filtros não estiverem corretamente instalados, o aspirador pode projetar objetos à sua volta.

- Certifique-se de que o aspirador parado está estável nas 2 rodas com travão.
- Não coloque objetos sobre as coberturas de proteção. Tenha cuidado com outras pessoas durante a utilização do aspirador.
- Desloque cuidadosamente o aspirador em pisos inclinados e rampas e evite mudanças abruptas de direção.
- Durante a utilização, tenha cuidado com os cabos elétricos ligados à rede elétrica para evitar esmagamentos e rasgos.
- Verifique regularmente se o cabo elétrico apresenta sinais de danos ou desgaste excessivo.

O aspirador não deve ser utilizado se o cabo apresentar danos. Proteja sempre o aspirador contra salpicos de água ao substituir cabos, tampões, juntas e certifique-se sempre da resistência.

É proibido puxar o aspirador pelo cabo elétrico ou pela mangueira de entrada.

- Mantenha o aspirador livre de objetos estranhos, como resíduos, óleo, ferramentas e outros materiais que possam pôr em perigo o funcionamento e causar perigos e danos aos operadores da máquina e outras pessoas.
- Nunca toque nos fios elétricos, interruptores, botões, etc. com as mãos molhadas.
- Antes de ligar o aspirador à rede elétrica, certifique-se de que a tensão nominal e a frequência indicadas na placa da máquina correspondem às da rede elétrica.

Se for utilizada uma extensão:

- Certifique-se de que está em perfeitas condições, tem a marca CE e é adequada para a potência do aspirador.

Apenas pessoas adultas podem operar o aspirador.

- Não suba para o aspirador.

Nunca utilize peças de vestuário desabotoadas ou penduradas, como gravatas, lenços, sapatos ou roupa rasgada, que possam ficar presas ou sejam recolhidas pelo aspirador.

- Pare o aspirador antes de remover o recipiente de resíduos.

O sistema de iluminação da fábrica onde a máquina está instalada é uma questão importante tanto para a segurança das pessoas como para a qualidade do trabalho.

- Guarde este manual num local conhecido e acessível para consulta por todos, para que possa verificar a utilização correta em caso de dúvida.

Em caso de perda ou danos deste manual, peça uma cópia equivalente à Busch Vacuum Solutions.

Após 10 anos de utilização, é aconselhável solicitar a manutenção do seu aspirador à Busch Vacuum Solutions.



NOTA

No final da sua vida útil, o aspirador deve ser eliminado em conformidade com as leis atualmente em vigor.

Os resíduos de equipamentos elétricos podem conter substâncias perigosas.

Para evitar possíveis danos para o ambiente ou a saúde humana, resultantes da eliminação descontrolada de resíduos, elimine as diferentes peças do aspirador e separe-as de outros tipos de resíduos.



PERIGO

As indicações acima não podem afastar todos os perigos decorrentes da utilização do aspirador; devem ser completadas pelo bom senso e pela própria experiência de quem opera o aspirador, as únicas medidas preventivas contra acidentes.

Em cada secção estão listadas instruções de segurança adicionais específicas para as diferentes operações.

4 Transporte e manuseamento



AVISO

Utilize sempre dispositivos de içamento com capacidade de carga adequada ao peso que deve ser elevado.

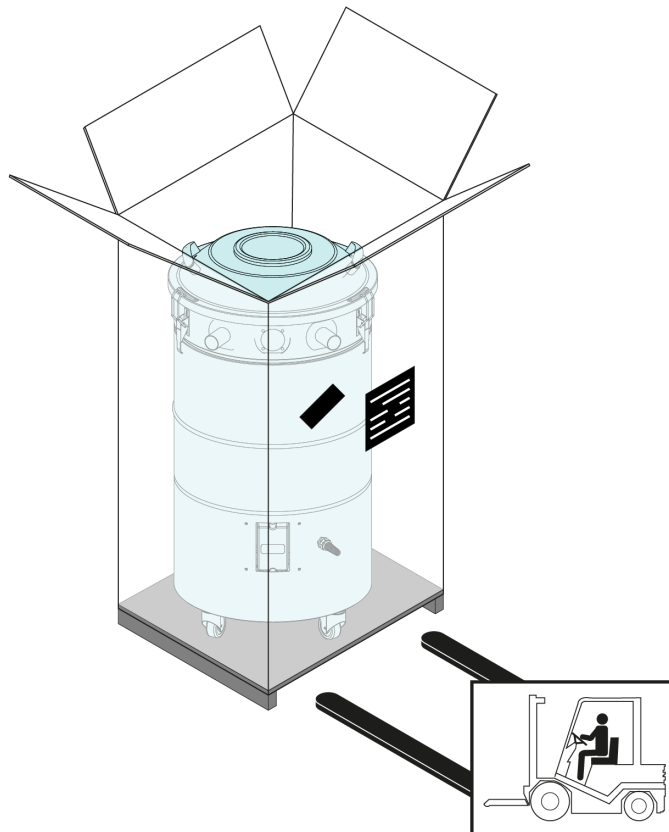
Risco de ferimentos!

Manuseamento do aspirador

Utilize um empilhador para elevar e transportar o aspirador.

Proceda conforme indicado.

- Ajuste a distância entre as garfilhas
- Insira os garfos completamente sob a paleta
- Levante a embalagem cerca de 20 cm acima do chão e puxe a carga na direção do operador.
- Desloque para o local de destino
- Puxe suavemente as garfilhas para baixo até a carga assentar no chão
- Incline ligeiramente o poste para a frente para libertar os garfos e recue cuidadosamente, evitando bater na embalagem



CUIDADO



Risco de ferimentos!

A madeira e os pregos podem causar ferimentos graves

- Usar luvas de proteção

Desembalar a máquina

O aspirador é transportado numa caixa de madeira ou em paletes. Se o aspirador tiver sido embalado numa paleta:

- Retire a proteção em cartão cancelado,
- Retire as cintas de fixação e, por fim, retire o aspirador.

**NOTA**

Separe os materiais de embalagem de acordo com a sua natureza e elimine-os em conformidade com as leis em vigor.

5 Instalação

Verificação de expedição

O aspirador foi devidamente embalado pelo fabricante para estar protegido contra impactos durante o transporte. Ao desembalar o aspirador, verifique a integridade de todos os seus componentes e manuseie o aspirador de acordo com as instruções recomendadas na própria embalagem.



NOTA

Em caso de danos ou peças em falta, contacte o fabricante para acordar os procedimentos relativos à resolução de problemas. Guarde o material de embalagem para futura reutilização.



ATENÇÃO

O equipamento deve ser instalado por operadores de máquinas qualificados que tenham lido e compreendido as instruções fornecidas. O utilizador final é responsável por garantir que a instalação foi realizada em conformidade com as leis específicas em vigor.

Operações anteriores à instalação

A instalação do aspirador não é uma operação difícil, mas requer planeamento para determinar a melhor área de instalação.

No caso de uma posição de fixação, encontre um espaço livre amplo à volta do aspirador para facilitar o movimento e permitir operações de manutenção.

Ligação à rede elétrica principal

O aspirador trifásico é fornecido com um cabo elétrico de 9 metros.

O cabo será ligado a uma tomada que deve estar protegida por um disjuntor diferencial térmico-magnético.



PERIGO



Apenas pessoal autorizado deve ser autorizado a trabalhar nas peças elétricas do aspirador.

6 Ligação elétrica



PERIGO



Apenas pessoal autorizado deve ser autorizado a trabalhar nas peças elétricas do aspirador.



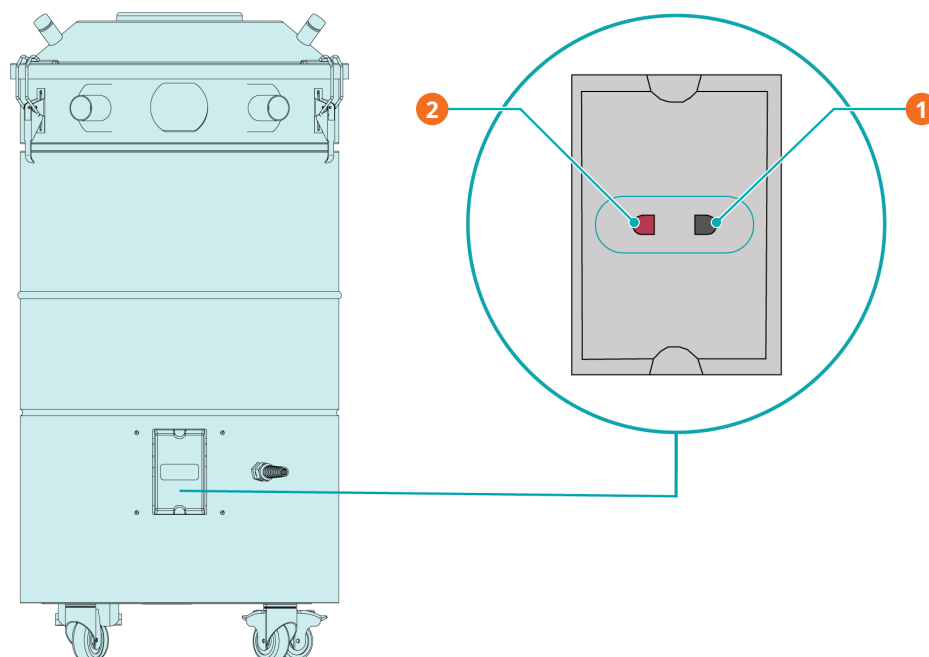
AVISO

Apenas pessoal autorizado deve ser autorizado a trabalhar nas peças elétricas do aspirador.

6.1 Descrição dos controlos

Ligar e Desligar

- Para parar o aspirador, coloque os interruptores de ligar/desligar na posição "0".
- Para ligar o aspirador, coloque os interruptores de ligar/desligar na posição "1".



Descrição

1	Tecla preta: aspiração LIGADA	2	Tecla vermelha: aspiração DESLIGADA
---	-------------------------------	---	-------------------------------------

O interruptor ON/OFF é utilizado para ligar e desligar o aspirador.



AVISO

Com o extrator em funcionamento, verifique regularmente o nível de enchimento do filtro através do orifício de inspeção; se estiver cheio, esvazie o filtro.

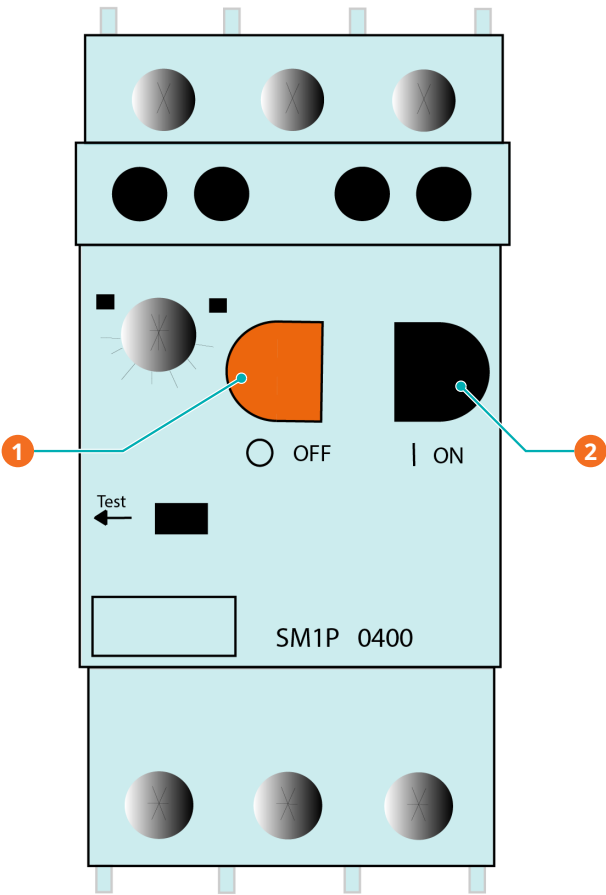
- Certifique-se de que a alimentação elétrica para o motor é compatível com os dados na placa de identificação do motor.
- Se a máquina estiver equipada com um conector de corrente, instale um dispositivo de corrente residual para proteger pessoas em caso de falha do isolamento.
 - ABusch recomenda a instalação de um dispositivo de proteção de corrente residual do tipo B que seja adequado para a instalação elétrica.
- Providencie um interruptor de desligar que possa ser bloqueado ou um interruptor de paragem de emergência, de forma que a máquina fique completamente protegida em caso de uma situação de emergência.

A máquina está equipada com uma proteção contra sobrecarga para o motor de acordo com a norma EN 60204-1.

A máquina está equipada com um interruptor de desconexão para garantir uma proteção completa contra o arranque acidental durante os procedimentos de manutenção.

- Certifique-se de que o disjuntor de proteção do motor está na posição OFF durante todo o processo de manutenção. Esta medida garante que a máquina permanece desativada em segurança, evitando qualquer operação acidental.

Quando o botão OFF vermelho é pressionado, o botão ON preto é empurrado automaticamente para fora. O botão ON possui um orifício de bloqueio concebido para segurança adicional. Ao inserir um cadeado através deste orifício enquanto o botão ON estiver na posição para fora, torna-se impossível reativar a bomba. Este mecanismo de bloqueio garante que a máquina está totalmente protegida contra um arranque inadvertido, proporcionando uma segurança contra falhas para o pessoal de manutenção.



Descrição			
1	Posição "OFF"	2	Posição "ON"

6.2 Verificações antes do arranque

Antes de ligar, verificar o seguinte:

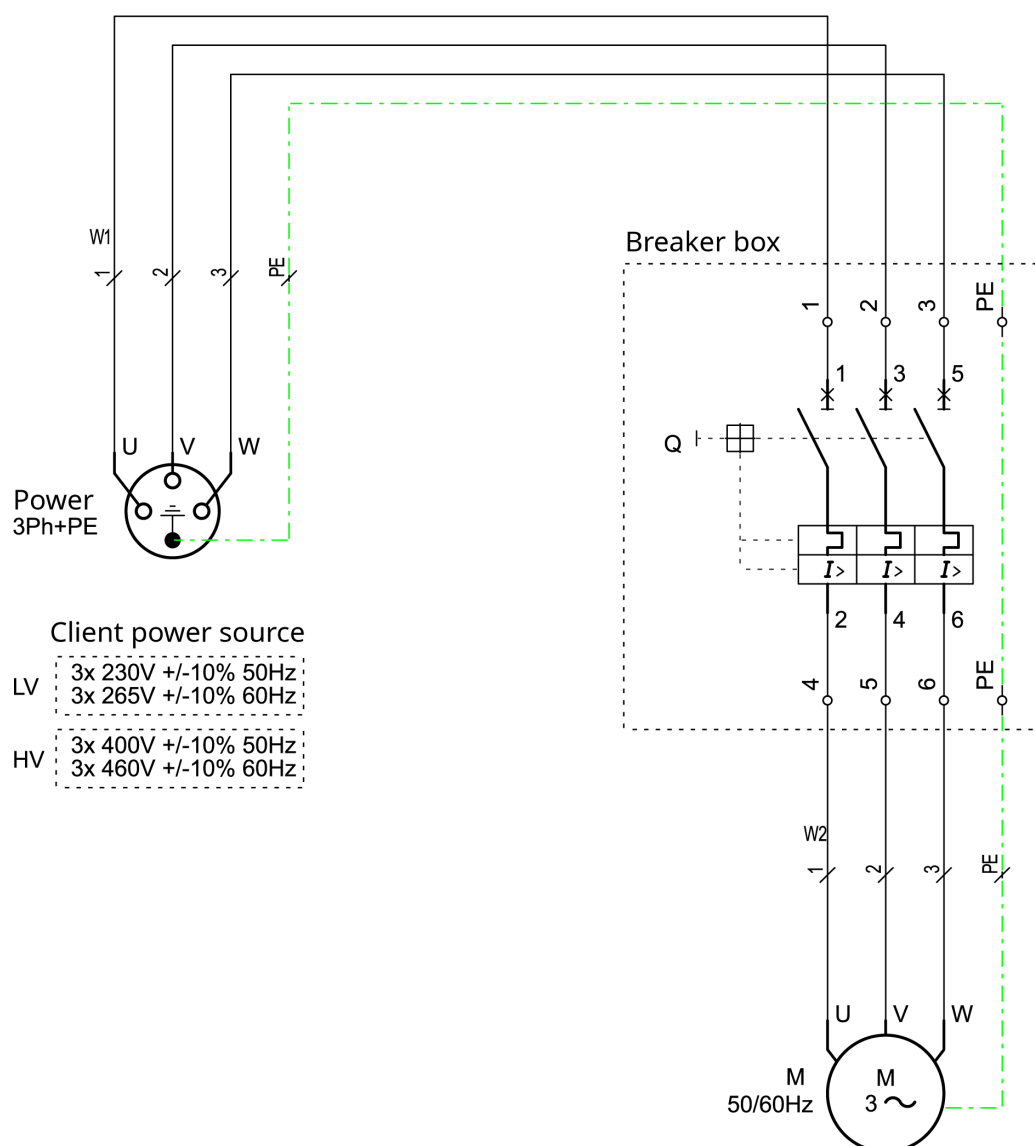
- O cabo elétrico está em perfeitas condições,
- Os filtros não apresentam quaisquer sinais de danos,
- A mangueira de vácuo foi corretamente instalada na entrada,
- A tensão nominal do aspirador corresponde à da fonte de alimentação elétrica,
- Os dispositivos de proteção estão instalados e em perfeitas condições,
- Os acessórios e o opcional são compatíveis com os materiais aspirados e com a máquina na qual estão instalados.

6.3 Alteração do processo

Para evitar a contaminação dos produtos durante a troca, é necessário limpar:

- O filtro,
- O recipiente no interior,
- A mangueira de entrada flexível.

6.4 Esquema de ligações elétricas



NOTA

Depois de ligar a alimentação elétrica, verifique se o ventilador está a girar no sentido correto, certificando-se de que a unidade PHENIX está a aspirar ar para o sistema.

7 Manutenção

A utilização e assistência corretas são essenciais para garantir a eficiência e segurança.



NOTA

O incumprimento dos serviços de manutenção descritos neste manual anula automaticamente todos os tipos de garantia.



AVISO

Antes da limpeza e manutenção, desligue o aspirador e separe-o da fonte de alimentação; o operador deve manter o controlo total do tampão da máquina.

7.1 Resumo dos serviços de manutenção

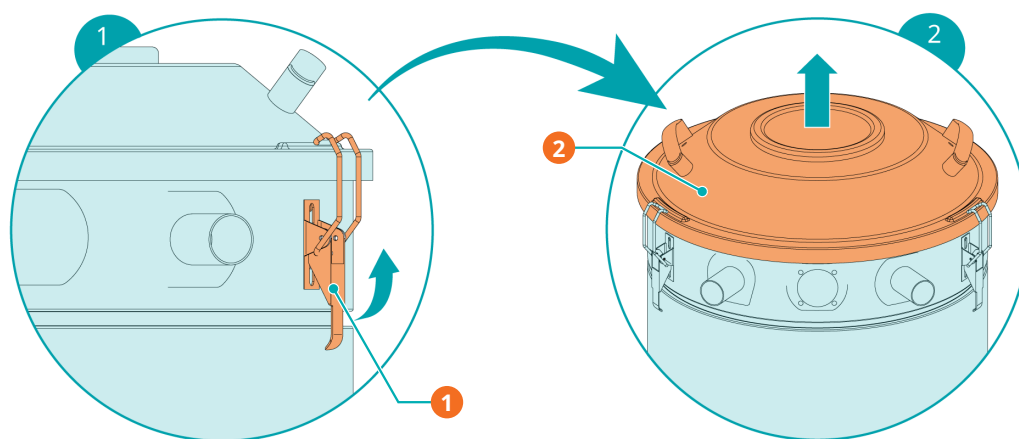
Respeite rigorosamente as seguintes operações para garantir que o seu aspirador permanece em condições sempre fiáveis.

Intervalo	Trabalho de manutenção
A cada 200 horas de funcionamento	• Verificar o estado das vedações. • Garantir que as mangueiras flexíveis estão em boas condições. • Verificar a condição do cabo principal. • Verificar a condição do filtro primário.
A cada 1000 horas de funcionamento	• Verificar a condição do motor.
A cada 20000 horas de funcionamento (ou a cada 4 anos)	• Verificar os apoios do rolamento do motor ou substituir o motor.

7.2 Como substituir o filtro primário

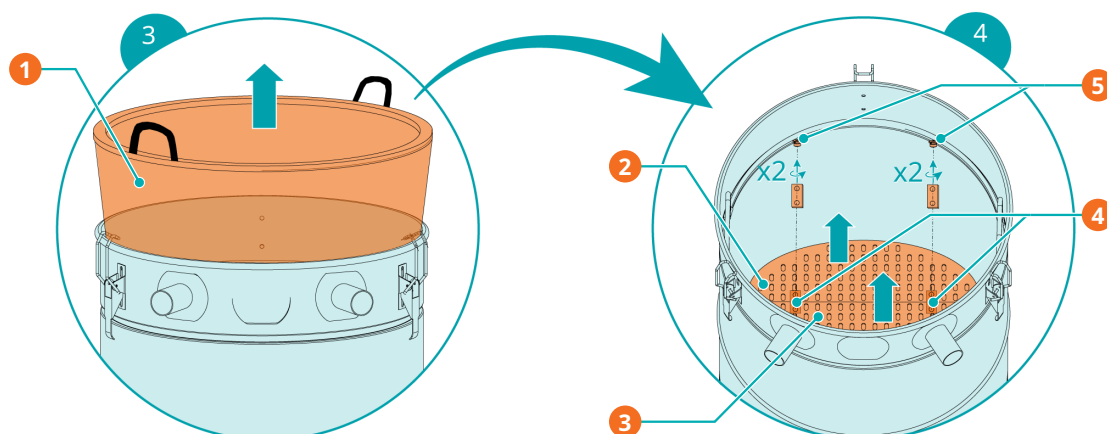
Verificar a condição do filtro primário e, se necessário, substituir da seguinte forma:

- Desligar o aspirador e separar da rede elétrica.
- Retirar os 3 ganchos de fixação (FXH).
- Levantar a tampa (CO).

**Descrição**

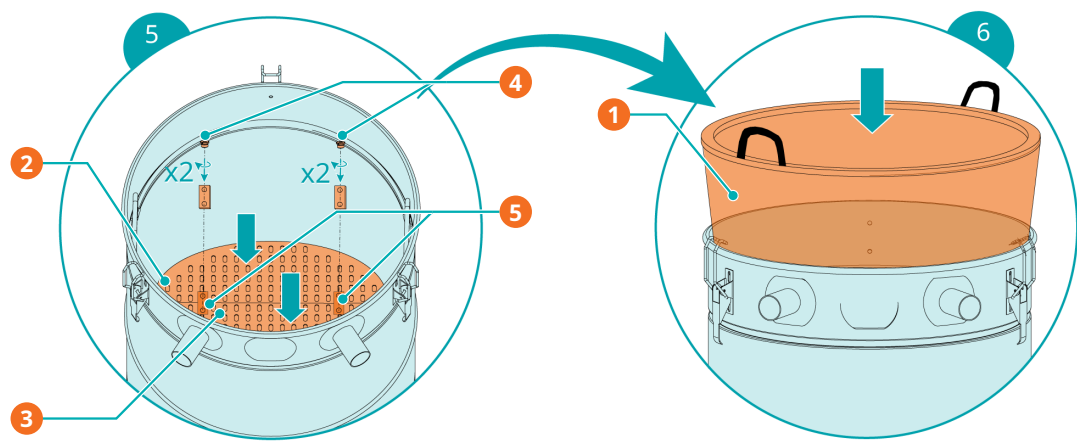
1	Gancho de fixação (FXH)	2	Tampa (CO)
---	-------------------------	---	------------

- Retirar o filtro (FIL) da parte superior do recipiente.
- Verificar as condições dos filtros secundários (SEF 1 e 2): retirar os 4 parafusos de tampa fêmea e as 2 placas de fixação e, em seguida, os dois filtros secundários (SEF 1 e 2) e, se necessário, limpar os eventuais resíduos de produto.

**Descrição**

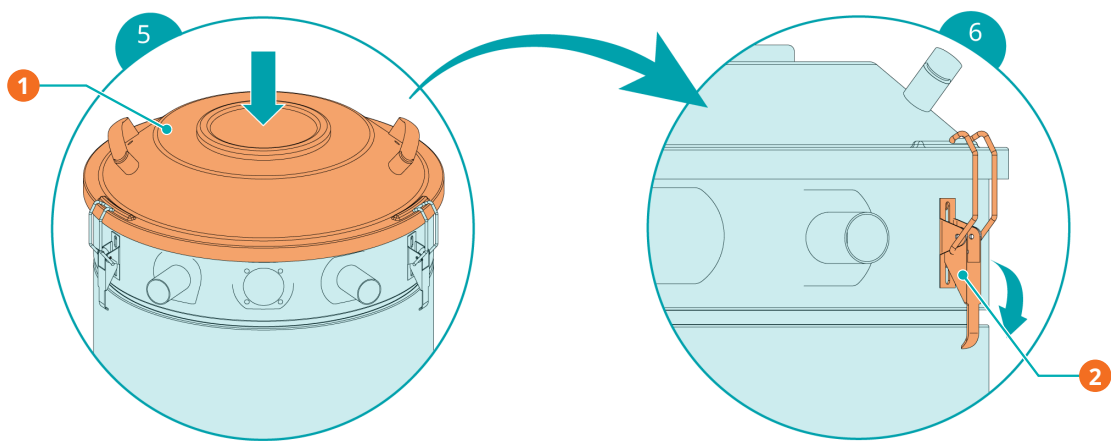
1	Filtro (FIL)	2	Filtro secundário 1 (SEF 1)
3	Filtro secundário 2 (SEF 2)	4	Placas de fixação (x 2)
5	Parafuso de tampa fêmea (x 2 em cada placa)		

- Em seguida, voltar a montar os filtros secundários (SEF 1 e 2), depois as 2 placas de fixação e os 4 parafusos de tampa fêmea.
- Depois de ter esvaziado ou substituído o filtro (FIL), colocá-lo dentro do recipiente, apoiado na barra 3-4 cm a partir da extremidade superior do recipiente.



Descrição			
1	Filtro (FIL)	2	Filtro secundário 1 (SEF 1)
3	Filtro secundário 2 (SEF 2)	4	Parafuso de tampa fêmea (x 2 em cada placa)
5	Placas de fixação (x 2)		

- Voltar a colocar a tampa (CO).
- Fechar os 3 ganchos de fixação (FXH).



Descrição			
1	Tampa (CO)	2	Gancho de fixação (FXH) (x 3)

8 Opções e acessórios

Inclui todas as opções e acessórios possíveis para os diferentes aspiradores. Para a sua instalação, utilização e serviço, consulte as instruções fornecidas com as opções e acessórios fornecidos.

Descrição	Ref. ^a de peça PHENIX SR 0400 E	Altura mm]	Diâmetro inter- no [mm]	Volume real [l]
Bolsa de malha	0537245515	400	490	75
Cesto de malha, aço inoxidável	0920245441	361,5	446	55

Descrição	Ref. ^a de peça PHENIX SR 0500 A	Altura mm]	Diâmetro inter- no [mm]	Volume real [l]
Bolsa de malha	2000292099	450	540	100
Cesto de malha, aço inoxidável	2000292996	357	506	70

9 Resolução de problemas

As indicações descritas na tabela destinam-se a ajudar os utilizadores na resolução de problemas.

Problema	Causas prováveis	Possível solução
Capacidade de aspiração reduzida	O recipiente de resíduos está cheio.	Esvaziar o recipiente.
	Vedações partidas ou gastas.	Substituir as vedações.
	O recipiente não está bem fechado.	Verificar o estado das vedações.
	Mangueira de entrada obstruída.	Limpar a mangueira.
	A mangueira de entrada não está completamente ligada.	Verificar a ligação de mangueira.
A aspiração falhou por completo	Falta de alimentação elétrica.	Verificar se a potência elétrica chega ao painel de controlo elétrico.
	O motor está queimado.	Verificar os motivos e substituir o motor.
	As ligações elétricas estão desligadas.	Verificar as ligações elétricas e ligá-las.
	Tensão incorreta.	Verificar os dados indicados na placa de identificação e, se necessário, entrar em contacto com o serviço pós-venda mais próximo.

10 Dados técnicos

A tabela representa os dados técnicos e o desempenho do aspirador.

Descrição		SR 0400 E (50 Hz)	SR 0400 E (60 Hz)	SR 0500 A (50 Hz)	SR 0500 A (60 Hz)
Potência nominal do motor	kW	1,5	1,7	2,2	2,55
Velocidade nominal do motor	rpm	2905	3505	2844	3457
Caudal nominal da bomba	m³/h	195	230	300	355
Pressão diferencial máx.	hPa (mbar)	175	160	180	160
Nível de pressão sonora (ISO 2151), KpA = 3 dB	dB(A)	65	68	70	73
Entrada do gás	mm	2 x Ø40		3 x Ø40	
Peso aprox.	kg	65		80	

Condições ambientais de utilização

Salvo indicação em contrário, o aspirador foi concebido para funcionar nas seguintes condições ambientais:

- Altitude: não superior a **800 m**.
- Temperatura ambiente:

Mínima: **5°C**

Máxima: **+40°C**

- Humidade relativa: não superior a **50% a 40°C**

Vibrações

As vibrações transmitidas pelo aspirador não são significativas e, em qualquer caso, inferiores a 2,5 mm/s.

Emissões de gases ou radiações

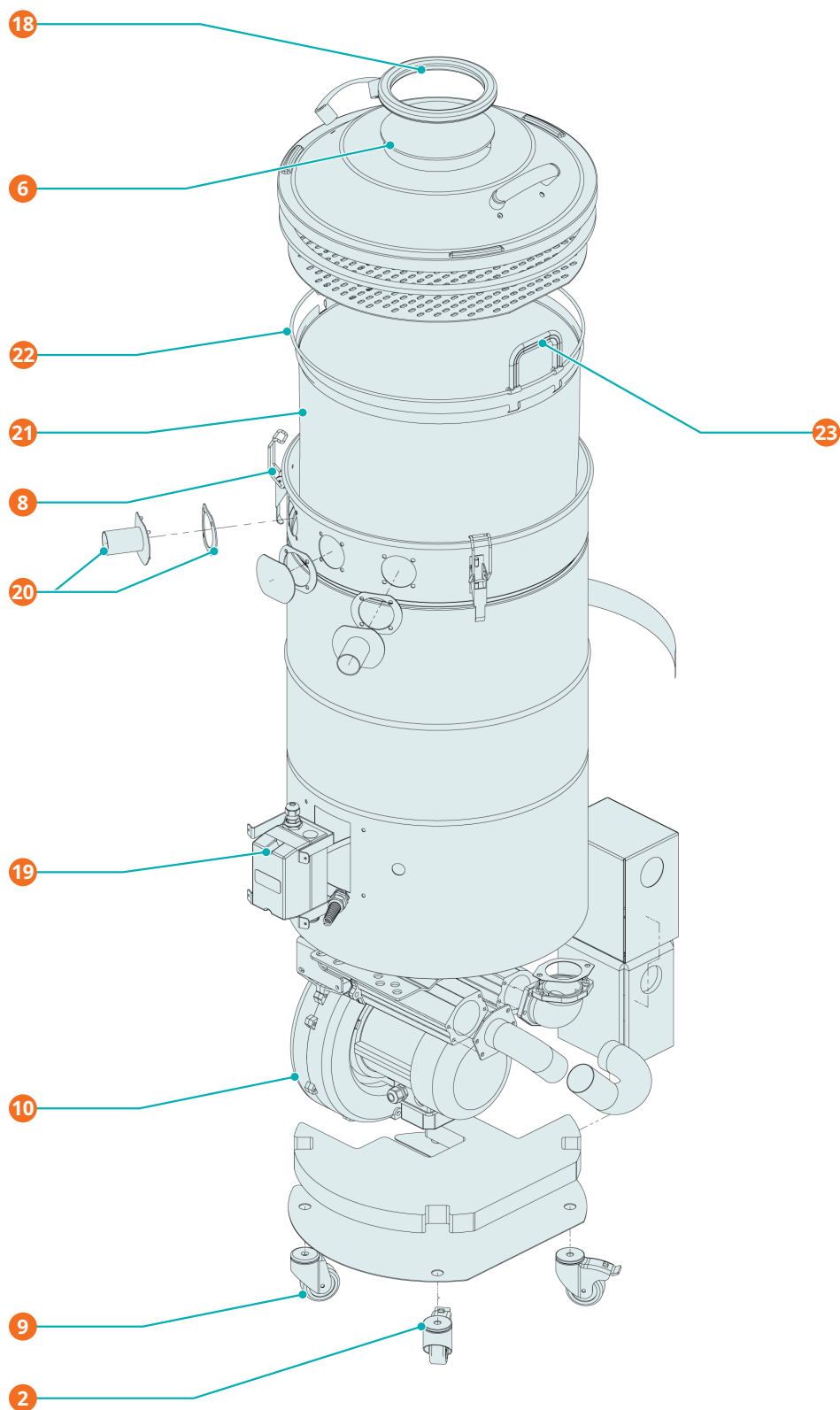
O aspirador não emite gases nem radiações nocivas.

Campos eletromagnéticos

Os campos eletromagnéticos de alta frequência não são significativos.

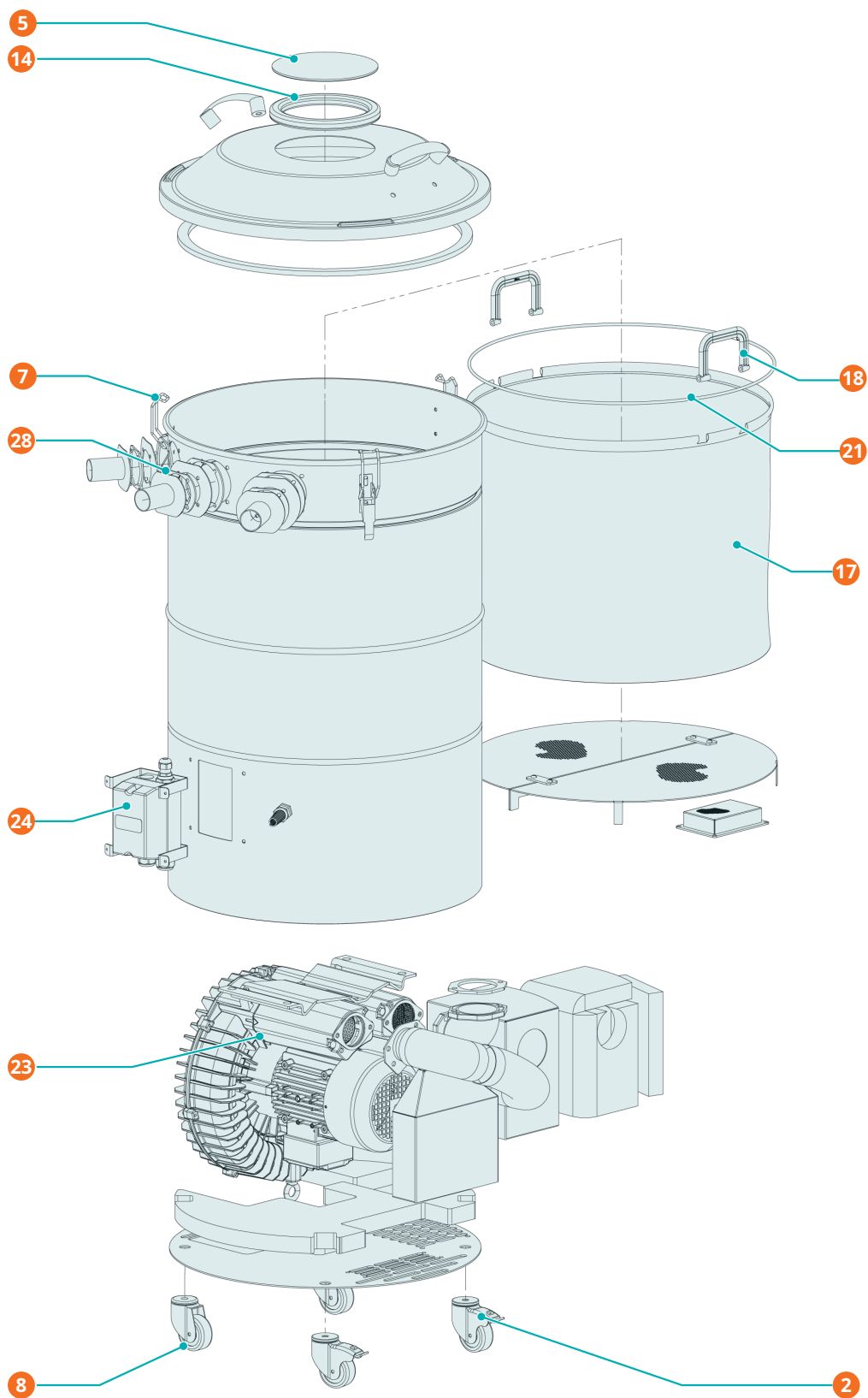
11 Vista explodida e dimensões gerais

PHENIX SR 0400 E



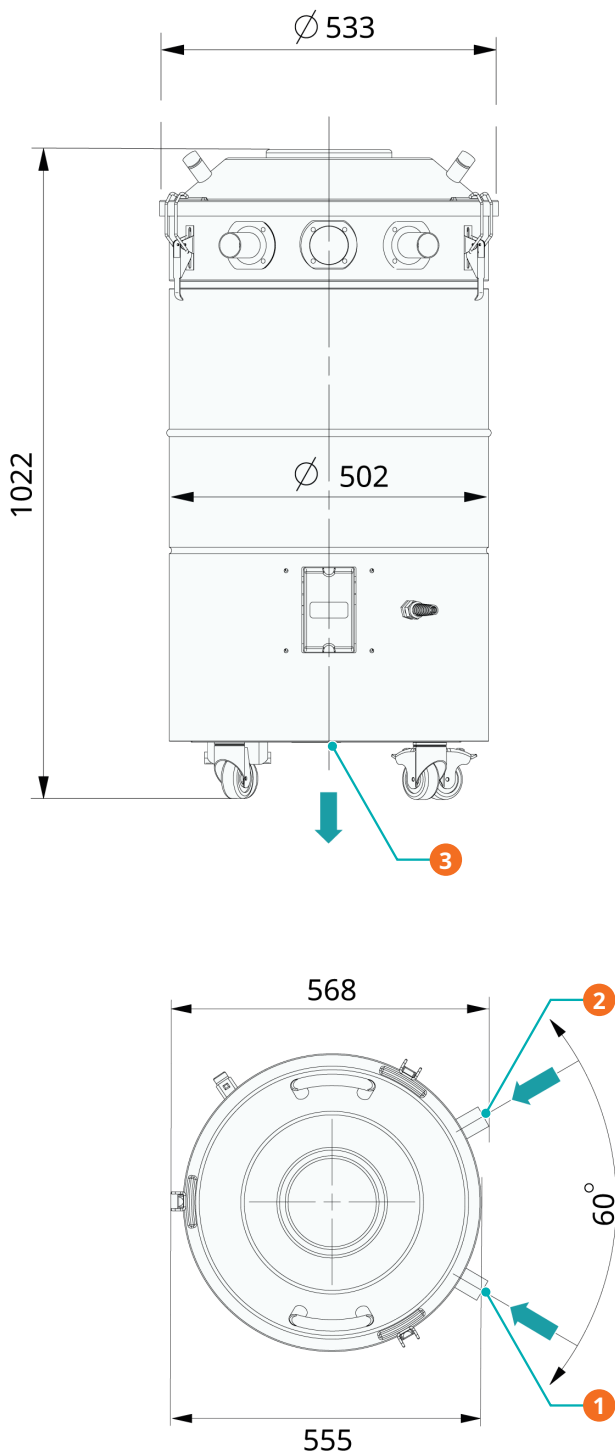
Posição	Ref. ^a de peça	Descrição	Qtd.
2	0568246205	Roda giratória - suportes do travão	2
6	0713246232	Orifício	1
8	0563246180	Gancho de fecho	3
9	0568246203	Roda giratória	2
10	0910246201	Ventilador	1
18	0482246233	Junta para orifício	1
19	0648246198	Corpo para SM1P	1
	0640246200	Interruptor principal – Baixa tensão	
	2000210503	Interruptor principal - Alta tensão	
20	0930245447	Entrada D40 mm com junta	2
21+22+23	2000206228	Conjunto do saco-filtro em nylon sobresselente	1

PHENIX SR 0500 A



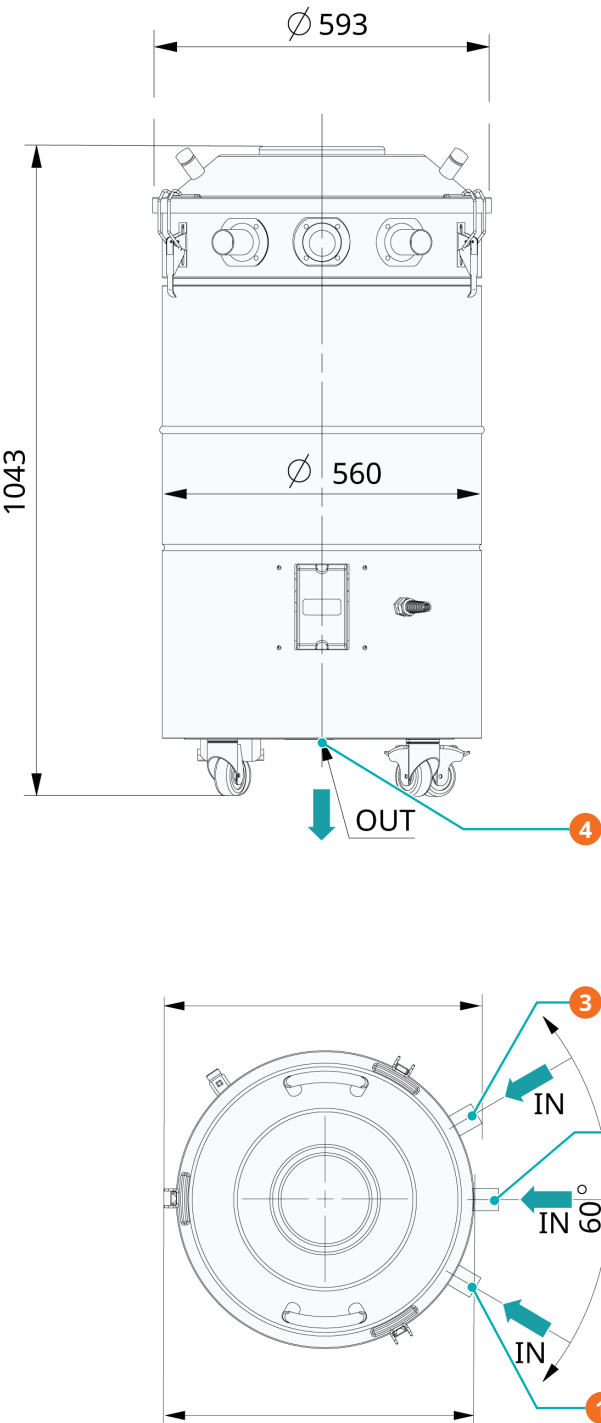
Posição	Ref. ^a de peça	Descrição	Qtd.
2	0568246205	Roda giratória - suportes do travão	2
5	0713246232	Orifício	1
7	0563246180	Gancho de fecho	3
8	0568246203	Roda giratória	2
23	2000293228	Ventilador	1
14	0482246233	Junta para orifício	1
24	0648246198	Corpo para SM1P	1
	0640246200	Interruptor principal – Baixa tensão	
	2000210503	Interruptor principal - Alta tensão	
28	2000275251	2 entradas D60 mm com uma tampa e juntas	2
28	2000275252	2 entradas D80 mm com uma tampa e juntas	2
17+18+21	2000292099	Conjunto do saco-filtro em nylon sobresselente	1

Dimensões gerais da PHENIX SR 0400 E:



Descrição			
1	IN 1: Válvula limitadora de vácuo DN40	2	IN 2: Válvula limitadora de vácuo DN40
3	OUT: Escape		

Dimensões gerais da PHENIX SR 0500 A:



Descrição			
1	IN 1: Válvula limitadora de vácuo DN40	2	IN 2: Válvula limitadora de vácuo DN40
3	IN 3: Válvula limitadora de vácuo DN40	4	OUT: Escape

12 Declaração de Conformidade CE

Esta Declaração de Conformidade e as marcações CE, fixas na placa de identificação, são válidas para a máquina no âmbito da entrega da Busch. Esta Declaração de Conformidade foi emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante.

Sempre que esta máquina for integrada num sistema de máquinas hierarquicamente superior, o fabricante deste sistema de máquinas (que também pode ser a empresa que opera esse sistema) ficará a cargo do processo de avaliação de conformidade de máquinas ou instalações hierarquicamente superiores, pela emissão da respetiva Declaração de Conformidade e pela afixação da marcação CE.

O fabricante **Busch Výroba CZ s.r.o.**
Svárovská 620
CZ 460 01, Liberec 11

declara que a máquina: aspirador PHENIX SR 0400 E; PHENIX SR 0500 A

cumpre(m) todas as disposições pertinentes das diretivas da UE:

- "Máquinas" 2006/42/CE
- 'Compatibilidade eletromagnética' (CEM) 2014/30/UE
- "RoHS" 2011/65/EU, restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eletrónicos e elétricos (incluindo todos os aditamentos relacionados aplicáveis)

e está/estão em conformidade com as seguintes normas harmonizadas para o cumprimento dessas disposições:

Norma	Título da norma
EN ISO 12100 : 2010	Segurança de máquinas – Conceitos básicos, princípios gerais do design
EN 60204-1 : 2018	Segurança de máquinas – Equipamento elétrico de máquinas – Parte 1: Requisitos gerais
EN IEC 61000-6-2 : 2019	Compatibilidade eletromagnética (CEM) – Normas genéricas. Imunidade para ambientes industriais
EN IEC 61000-6-4 : 2019	Compatibilidade eletromagnética (CEM) – Normas genéricas. Norma de emissão para os ambientes industriais

Pessoa coletiva autorizada a compilar o ficheiro técnico e representante autorizado na UE (caso o fabricante não esteja localizado na UE): **Busch Dienste GmbH**
Schauinslandstr. 1
DE-79689 Maulburg

Liberec, 07/04/2025



Michael Dostalek, Diretor Geral
Busch Výroba CZ s.r.o.

13 Declaração de Conformidade do Reino Unido

Esta Declaração de Conformidade e as marcações UKCA, fixas na placa de identificação, são válidas para a máquina no âmbito da entrega da Busch. Esta Declaração de Conformidade foi emitida sob exclusiva responsabilidade do fabricante.

Sempre que esta máquina for integrada num sistema de máquinas hierarquicamente superior, o fabricante deste sistema de máquinas (que também pode ser a empresa que opera esse sistema) ficará a cargo do processo de avaliação de conformidade de máquinas ou instalações hierarquicamente superiores, pela emissão da respetiva Declaração de Conformidade e pela afixação da marcação UKCA.

O fabricante

Busch Výroba CZ s.r.o.
Svárovská 620
CZ 460 01, Liberec 11

declara que a máquina: aspirador PHENIX SR 0400 E; PHENIX SR 0500 A

cumpre(m) todas as disposições relevantes da legislação do Reino Unido:

- Regulamentos (de segurança) relativos ao fornecimento de máquinas, de 2008
 - Regulamentos relativos a compatibilidade eletromagnética, de 2016
 - Regulamentos relativos à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos e elétricos, 2012
- e está(estão) em conformidade com as seguintes normas designadas para o cumprimento dessas disposições:

Norma	Título da norma
EN ISO 12100 : 2010	Segurança de máquinas – Conceitos básicos, princípios gerais do design
EN 60204-1 : 2018	Segurança de máquinas – Equipamento elétrico de máquinas – Parte 1: Requisitos gerais
EN IEC 61000-6-2 : 2019	Compatibilidade eletromagnética (CEM) – Normas genéricas. Imunidade para ambientes industriais
EN IEC 61000-6-4 : 2019	Compatibilidade eletromagnética (CEM) – Normas genéricas. Norma de emissão para os ambientes industriais

Pessoa jurídica autorizada a compilar o ficheiro técnico e importador no Reino Unido (caso o fabricante não esteja localizado no Reino Unido):

Busch (UK) Ltd
30 Hortonwood
Telford – UK

Liberec, 07/04/2025



Michael Dostalek, Diretor Geral
Busch Výroba CZ s.r.o.

Notas

Grid of dots for notes.

BUSCH GROUP

O Busch Group é um dos maiores fabricantes mundiais de bombas de vácuo, sistemas de vácuo, ventiladores, compressores e sistemas de redução de gases. Sob seu guarda-chuva, o grupo abriga duas conhecidas marcas: Busch Vacuum Solutions e Pfeiffer Vacuum+Fab Solutions. Em conjunto, oferecem soluções para uma vasta gama de indústrias. Uma rede global de equipas locais altamente competentes em 44 países garante que está sempre disponível perto de si um suporte especializado e à medida. Onde quer que esteja. Qualquer que seja o seu negócio.



● Empresas do Grupo Busch

▲ Instalações de produção do Grupo Busch

● Centros de serviço do Grupo Busch

■ Representantes locais do Grupo Busch

www.buschvacuum.com

www.pfeiffer-vacuum.com